



Departementet
Holmens Kanal 22
1060 København K

Tlf. 3392 9300
Fax. 3392 9441
E-mail valg@vfm.dk
valg.vfm.dk

Zawiadomienie o udziale w Wyborach do Parlamentu Europejskiego w Danii, w niedzielę dnia 7 czerwca 2009.

06.03.2009

J.nr. 2008- 6156

(Do zamieszkałych w Danii obywateli Unii Europejskiej, wpisywanych do spisu wyborców na własny wniosek)

W niniejszym piśmie, określenie „Obywatele Unii Europejskiej” oznacza obywateli innych państw członkowskich Unii Europejskiej.

Obywatele Unii Europejskiej posiadają prawo wybierania (czynne prawo wyborcze) i prawo wybieralności (bierne prawo wyborcze)

Wybory do Parlamentu Europejskiego w Danii będą miały miejsce **w niedzielę, dnia 7 czerwca 2009**. Dokona się wyboru 13 posłów do Parlamentu Europejskiego.

Obywatele Unii Europejskiej mieszkający w Danii, którzy najpóźniej w dniu głosowania kończą 18 lat mają prawo uczestniczyć w wyborach w Danii, zarówno jako wyborcy, jak i kandydujący na posłów. Osoby pod kuratelą, pozbawione prawa do czynności prawnych (ubezwłasnowolnione) zgodnie z art. 6 /duńskiej/ ustawy o opiece i kurateli nie mogą jednakowoż w wyborach uczestniczyć.

Jeżeli jest Pan/Pani zarejestrowany/-a w biurze ewidencji ludności (folkeregister) w Danii, warunek zamieszkiwania w Danii uważa się za spełniony.

Wpisanie do spisu wyborców

Wykonywanie czynnego prawa wyborczego, tj. prawa do oddania głosu wymaga wpisania do spisu wyborców.

Jeżeli wobec tego pragnie Pan/Pani oddać głos w Wyborach do Parlamentu Europejskiego w Danii, powinien Pan/Pani wypełnić załączony wniosek i przesać do biura ewidencji ludności (folkeregister) w gminie zamieszkania.

Biuro ewidencji ludności (folkeregister) musi otrzymać wniosek w terminie nie później niż w **poniedziałek, dnia 4 maja 2009**.

Jeżeli Pan/Pani w okresie od wtorku, dnia 28 kwietnia 2009 włącznie, do poniedziałku, dnia 4 maja 2009 włącznie, bądź to:

- 1) zgłosił/-a w biurze ewidencji ludności (folkeregister) miejsce zamieszkania w Danii, zarejestrowane w terminie nie później niż w poniedziałek, dnia 27 kwietnia 2009;
- 2) zamieszkał/-a w Danii, zgłaszając zamieszkanie w biurze ewidencji ludności (folkeregister):
- 3) uzyskał/-a obywatelstwo w jednym z innych państwa członkowskich Unii Europejskiej;
- 4) nie jest więcej poddany/-a opiece/ubezważeniu pozbawiającego prawa do czynności prawnych na zasadach art.6 (duńskiej) ustawy o opiece i ubezważeniu

ostateczny termin dla złożenia wniosku stanowi jednakowoż **poniedziałek, dnia 11 maja 2009**.

Obywatele Unii Europejskiej, którzy przybyli do Danii w terminie późniejszym niż dzień 4 maja 2009 lub dokonali później niż tego dnia rejestracji w biurze ewidencji ludności (folkeregister), nie mogą zostać wpisani do rejestru wyborców, w związku z czym nie mogą głosować w Wyborach do Parlamentu Europejskiego w Danii, w dniu 7 czerwca 2009.

Po przesłaniu wniosku do biura ewidencji ludności (folkeregister) o wpisanie do rejestru wyborców, otrzyma Pan/Pani powiadomienie z biura ewidencji ludności (folkeregister), czy wniosek rozpatrzono pozytywnie.

Oddać głos można tylko w jednym państwie członkowskim Unii Europejskiej

Żaden wyborca nie może głosować w Wyborach do Parlamentu Europejskiego w więcej niż jednym państwie członkowskim Unii Europejskiej. Jeżeli pragnie Pan/Pani uczestniczyć w wyborach w Danii, nie może Pan/Pani jednocześnie uczestniczyć w wyborach w państwie członkowskim swojego pochodzenia (ani też w jakimkolwiek innym państwie członkowskim Unii Europejskiej). Jeżeli wobec tego pragnie Pan/Pani uczestniczyć w Wyborach do Parlamentu Europejskiego, w państwie członkowskim swojego pochodzenia, należy wystąpić z wnioskiem o skreślenie ze spisu wyborców w Danii.

Państwo członkowskie Unii Pana/Pani pochodzenia zostanie powiadomione o fakcie wpisania do spisu wyborców w Danii, chyba że, w terminie **nie później niż w piątek, dnia 22 maja 2009** złoży Pan/Pani wniosek o skreśleniu ze spisu wyborców.

Jeżeli pragnie Pan/Pani uzyskać informacje na temat możliwości oddania głosu w państwie członkowskim Unii Europejskiej swojego pochodzenia, należy zwrócić się do ambasady państwa członkowskiego pochodzenia lub do odpowiednich organów na terenie Pana/Pani państwa. Parlament Europejski opublikowała poza tym na swojej stronie internetowej listę www.europarl.europa.eu zawierającą informacje o organach, odpowiedzialnych w poszczególnych państwach członkowskich Unii za przeprowadzenie wyborów. Będzie Pan/Pani mógł/-a uzyskać tam dodatkowe informacje.

Okres, na który obowiązuje wpisanie do stałego rejestru wyborców w Danii

Jeżeli zostanie Pan/Pani wpisany/-a do spisu wyborców do Wyborów do Parlamentu Europejskiego w Danii w dniu 7 czerwca 2009, pozostanie Pan/Pani automatycznie umieszczony/-a w stałym rejestrze wyborców do Parlamentu Europejskiego, t.j. pozostanie Pan/Pani w tym rejestrze, bez potrzeby występowania z nowym wnioskiem, również w stosunku do kolejnych wyborów do Parlamentu Europejskiego (w r. 2014, 2019 itd.), pod warunkiem, że nadal zamieszkiwać będzie Pan/Pani stale w Danii, a w między czasie nie przeniósł/-a się Pan/Pani za granicę lub na Wyspy Owcze czy na Grenlandię.

W każdym czasie może Pan/Pani jednakowoż uzyskać skreślenie z rejestru wyborców (np. jeżeli pragnie Pan/Pani oddać głos w państwie swojego pochodzenia). Wniosek o skreślenie ze spisu wyborców w stosunku do Wyborów do Parlamentu Europejskiego w dniu 7 czerwca 2009, dla uzyskania mocy prawnej musi zostać wniesiony do gminy zamieszkania, **nie później niż w piątek, dnia 22 maja 2009**. Wniesienie takiego wniosku oznacza, że **nie będzie Pan/Pani mógł/-ła decyzji swojej zmienić** i ponownie wnieść o wpisanie do spisu wyborców w Danii w stosunku do nadchodzących Wyborów do Parlamentu Europejskiego w dniu 7 czerwca 2009.

Oddanie głosu w dniu wyborów oraz oddanie głosu listownie

Nie później niż na **5 dni przed dniem wyborów** otrzyma Pan/Pani kartę wyborczą, z której m.in. będzie wynikać, w jakim lokalu wyborczym będzie Pan/Pani mogła oddać głos.

Jeżeli istnieją powody, uniemożliwiające Panu/Pani oddania głosu w lokalu wyborczym w dniu wyborów, może Pan/Pani oddać głos listownie. Obowiązują następujące ogólne zasady oddawania głosu listownie:

- Oddać głos listownie w Danii można w każdym biurze ewidencji ludności/centrum obsługi obywateli (folkeregister/borgeservicecenter) - a więc nie tylko w biurze ewidencji ludności/centrum obsługi obywateli (folkeregister/borgeservicecenter) w gminie zamieszkania – w okresie od **soboty, dnia 7 marca 2009 do piątku, dnia 5 czerwca 2009 włącznie**.
- W przypadku pobytu za granicą listownie oddać głos można w duńskiej ambasadzie lub konsulacie od **soboty, dnia 7 marca 2009**. Oddać głos należy z odpowiednim wyprzedzeniem przed dniem wyborów, aby oddany głos można było przesłać na ręce gminy, w której wpisany/-a jest Pan/Pani do spisu wyborców, przed rozpoczęciem głosowania w dniu wyborów.
- Przy głosowaniu listownym należy wylegitymować się (paszport, prawo jazdy itp.).

W związku z powyższym należy zwrócić uwagę na fakt, że biura ewidencji ludności oraz duńskie placówki dyplomatyczne za granicą są zwykle zamknięte w sobotę i niedzielę, a Ministerstwo Dobrobytu (*Velværdsministeriet*) nie wymaga dodatkowych godzin otwarcia w sobotę dnia 7 marca 2009. Niektóre centra obsługi obywateli oraz duńskie placówki dyplomatyczne za granicą są jednak otwarte w sobotę, ewentualnie również w niedzielę. Można tam będzie oddać głos od dnia 7 marca 2009.

Zgłaszanie kandydujących na posłów

Jak już wspomniano, w Danii zostanie wybranych 13 posłów do Parlamentu Europejskiego. Mieszkający w Danii obywatele Unii mogą zostać zgłoszeni jako kandydujący na posłów do wyborów odbywających się w Danii, na takich samych zasadach jak duńscy kandydujący na posłów.

Kandydujący na posłów mogą być zgłoszeni przez te partie polityczne, które posiadają prawo uczestniczenia w Wyborach do Parlamentu Europejskiego. Kandydujący na posłów każdej partii wciągani są na listę wyborczą, którą partie muszą złożyć w Ministerstwie Dobrobytu (*Velfærdsministeriet*) nie później niż w **sobotę, dnia 10 maja 2009.**

Jeżeli zamierza Pan/Pani kandydować na posła w przeprowadzanych w Danii wyborach, w specjalnym oświadczeniu składanym jednocześnie z listą wyborczą, podać

1. Obywatelstwo oraz miejsce zamieszkania (adres) w Danii,
2. że nie jest Pan/Pani jednocześnie zgłoszony/-a jako kandydujący/-a na posła w wyborów w jednym z innych państw członkowskich, oraz
3. w jakim okręgu wyborczym lub gminie, był/-a Pan/Pani wpisana do stałego rejestru wyborców do Parlamentu Europejskiego w państwie członkowskim Unii Europejskiej swojego pochodzenia.

Wymienioną powyżej deklarację należy złożyć na formularzu opracowanym przez Ministerstwo Dobrobytu (*Velfærdsministeriet*), znajdującym się na stronie Ministerstwa valg.vfm.dk.

Wraz z listą wyborczą należy złożyć deklarację wydaną przez właściwy organ państwa członkowskiego swojego pochodzenia, z którego wynika, że nie został/-a Pan/Pani pozbawiony/-w biernego prawa wyborczego do Parlamentu Europejskiego w państwie członkowskim swojego pochodzenia oraz, że organowi nie jest znany fakt pozbawienia biernego prawa wyborczego.

Bliższe informacje co do zgłoszenia jako kandydujący na posła, jak również jakie partie posiadają prawo zgłaszania kandydatów na posłów do Parlamentu Europejskiego, można uzyskać zwracając się do Ministerstwa Dobrobytu (*Velfærdsministeriet*) lub na stronie Ministerstwa valg.vfm.dk.

Z poważaniem

Ministerstwo Dobrobytu
Velfærdsministeriet